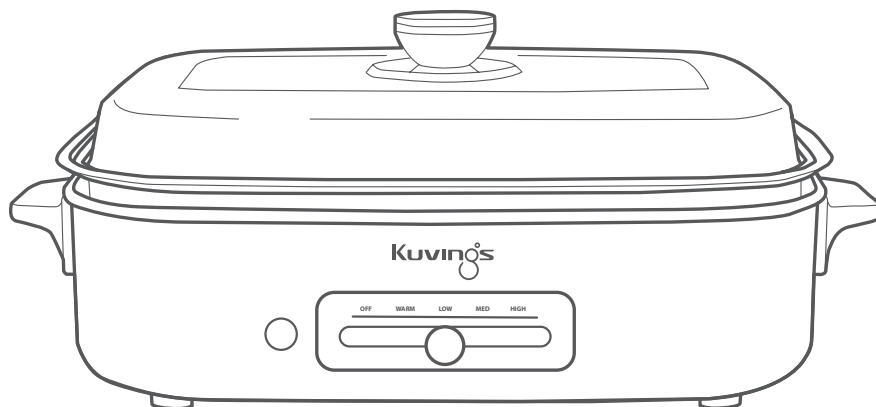


# Kuvings®

## Multi Electric Grill Instrukcja użytkownika

- Ustaw grill w odpowiednim miejscu zgodnie z instrukcją obsługi.
- Informacje o produkcie są też dostępne na stronie internetowej.



# Spis treści

|           |                                      |           |                         |
|-----------|--------------------------------------|-----------|-------------------------|
| <b>03</b> | Informacje dotyczące bezpieczeństwa  | <b>08</b> | Eksploatacja            |
| <b>04</b> | Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa | <b>09</b> | Opis elementów          |
| <b>05</b> | Środki ostrożności                   | <b>10</b> | Czyszczenie             |
| <b>06</b> | Bezpieczne użytkowanie               | <b>11</b> | Rozwiązywanie problemów |
| <b>07</b> | Części                               | <b>12</b> | Dane techniczne         |

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Korzystając z urządzeń elektrycznych, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

1. Zapoznaj się z instrukcją.
2. Urządzenie przeznaczone jest do użytku wewnątrz pomieszczeń.
3. Upewnij się, że żaden z elementów (wtyczka, przewód zasilający itd.) nie jest uszkodzony. W przypadku zauważenia usterki, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
4. Używaj urządzenia na płaskiej, pozbawionej wilgoci powierzchni, z dala od źródeł ciepła.
5. Podczas montażu i demontażu urządzenia upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony.
6. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby niepełnosprawne.
7. Nie rozmontowuj ani nie dokonuj zmian w urządzeniu.
8. Nie używaj urządzenia w miejscu, które mogłoby prowadzić do pożaru (pod półką, przy zasłonach/firankach itp.).
9. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako grzejnik.

10. Nie umieszczaj papieru ani plastiku w/na urządzeniu.
11. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Użytkowanie go w celach komercyjnych powoduje utratę gwarancji.
12. Przed użytkowaniem upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego jest odpowiednio włożona do gniazda zasilania. Po skończonej eksploatacji przewód należy odłączyć z gniazda zasilania.
13. Nie rozciągaj przewodu zasilania ani nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.
14. W przypadku pożyczenia/odsprzedaży urządzenia, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.

## ZAPAMIĘTAJ PONIŻSZE WSKAZÓWKI

---


- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego i należy się stosować do zaleceń zawartych w instrukcji.  
(Użytkowanie produktu w celach komercyjnych lub niezgodnych z instrukcją powoduje utratę gwarancji.)
- Przechowuj niniejszą instrukcję i korzystaj z niej w razie potrzeby.
- W przypadku pożyczenia/odsprzedaży urządzenia, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.


**Przeczytaj całą instrukcję  
przed użytkowaniem urządzenia**



## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe ostrzeżenia służą zapewnieniu bezpieczeństwa użytkowników oraz uniknięciu zniszczenia mienia. Zapoznaj się z ostrzeżeniami i korzystaj z urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.

 **Ostrzeżenie** : Zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

 **Uwaga** : Zagrożenie obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

 Zabronione










 Wyłączyć z gniazdka

 Interweniuj

 Przestrzegaj instrukcji prądem









 Nie rozmontowuj urządzenia

 Niebezpieczeństwo porażenia

-  Nie podłączaj wielu urządzeń elektrycznych do jednego gniazdka w tym samym czasie.  
→ **Może to spowodować zwiększony wzrost temperatury lub pożar.**
-  Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi dłońmi.  
→ **Ryzyko porażenia prądem.**
-  W momencie podłączania kabla zasilającego, urządzenie powinno być wyłączone.  
→ **Risk of electric shock.**  
→ **Ryzyko oparzenia.**
-  Nie stawiaj urządzenia obok źródeł ciepła (np. kuchenki gazowej).
-  Nie polewaj urządzenia wodą ani łatwopalnymi cieczami.  
→ **Może to spowodować eksplozję, pożar lub porażenie prądem.**
-  Nie dokonuj samodzielnie demontażu, modyfikacji ani napraw urządzenia.  
→ **Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.**
-  Nie używaj urządzenia na pochyłej, niestabilnej powierzchni.  
→ **Jeżeli urządzenie upadnie, może dojść do jego uszkodzenia lub obrażeń ciała.**
-  Nie używaj do celów innych niż grillowanie.  
→ **Użytkowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować obrażenia ciała lub pożar.**
-  Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i niemowląt.  
→ **Ryzyko wypadku lub obrażeń ciała.**



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

-  Nie zginaj mocno przewodu zasilającego ani nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.  
→ Zagrożenie porażeniem prądem lub pożarem.
-  Nie zakrywaj spodniej kratki wentylacyjnej ani nie umieszczaj pod nią żadnych przedmiotów.  
→ Może to spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.
-  Jeżeli wtyczka przewodu zasilającego jest brudna lub morka, przetrzyj ją suchą szmatką.  
→ Zagrożenie porażeniem prądem lub pożarem.
-  Nie przenoś urządzenia podczas ani bezpośrednio po skończonej eksploatacji.  
→ Może to spowodować poparzenia lub inny wypadek.
-  Nie wyłączaj przewodu zasilającego z gniazdka, ciągnąc za sznur.  
→ Jeżeli przewód zostanie uszkodzony, może spowodować pożar lub porażenie prądem.
-  Nie używaj dwóch płyt grilowych jednocześnie.  
→ Może to spowodować usterkę urządzenia.
-  Nie używaj urządzenia bez założonej płyty grilowej.  
→ Może to spowodować pożar lub poparzenia.
-  Przed czyszczeniem urządzenia, upewnij się, że jest ono odłączone od gniazda zasilania.
  - Przed odłączeniem urządzenia z gniazda zasilania, ustaw suwak kontroli temperatury w pozycji OFF.
  - Przechowuj urządzenie z dala od źródeł wilgoci.
  - Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
  - Do mycia urządzenia nie używaj ostrych przedmiotów.



## BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE

### KROK 1 / Przed pierwszym użyciem

---

- Użyj miękkiej szmatki do wyczyszczenia obudowy oraz wysusz dokładnie płytę po jej umyciu. (Nigdy nie polewaj bezpośrednio wodą bazy urządzenia.)
- Przy pierwszym użyciu może pojawić się lekki dym oraz wyczuwalny zapach. Jest to związane z początkowym rozgrzewaniem się wewnętrznych elementów. Objawy te ustaną po krótkim czasie użytkowania.

### KROK 2 / Przed eksploatacją

---

- Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, że płyta i przewód zasilający są odpowiednio zamontowane z bazą. (Podłączając przewód do bazy, upewnij się, że urządzenie jest w pozycji OFF.)
- Nie eksploatuj urządzenia na pusto dłużej niż 5 minut.

### KROK 3 / Podczas eksploatacji

---

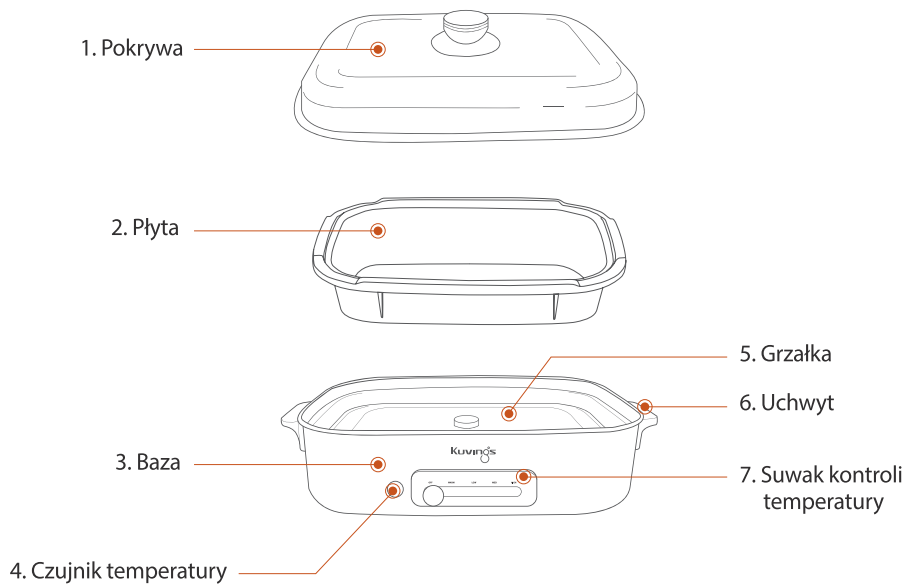
- Upewnij się, że płyta jest odpowiednio zamontowana na bazie. (Nigdy nie używaj więcej niż jednej płyty jednocześnie)
- Nie kładź na płycie naczyń, sztućców, plastikowych tacek itp.
- Płyta i baza urządzenia mocno się nagrzewają. Uważaj, by się nie oparzyć.
- Uważaj, by składniki się nie przelały.
- Wbudowany czujnik stale monitoruje temperaturę i włącza/wyłącza grzanie, aby ją utrzymać na stałym poziomie.
- Aby nie uszkodzić płyty, używaj jedynie drewnianych lub silikonowych przyborów kuchennych, unikaj tych z metalu.
- Nie zbliżaj twarzy ani rąk do ujścia gorącej pary w chwili otwierania pokrywy. W trakcie zmieniania płyty, suwak kontroli temperatury powinien być ustawiony w pozycji OFF. Uważaj na możliwe oparzenia.

### KROK 4 / Po zakończeniu eksploatacji

---

- Po skończeniu pracy, suwak kontroli temperatury powinien być ustawiony w pozycji OFF, a przewód odłączony z gniazda zasilania.
- Odłącz przewód zasilający od bazy. Przed myciem zaczekaj, aż baza i płyta ostygną. (Dla celów higienicznych i by zachować płytę w dobrym stanie, należy umyć ją w ciągu 4 godzin po skończonej pracy.)
- Przechowuj urządzenie w chłodnym miejscu.

# CZĘŚCI



## Elementy

8. Przewód zasilający



## Płyty w zestawie

9. Śniadaniowa



10. Głęboka



## Płyty opcjonalne (sprzedawane osobno)

11. Płaska



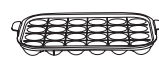
12. Karbowana



13. Multi

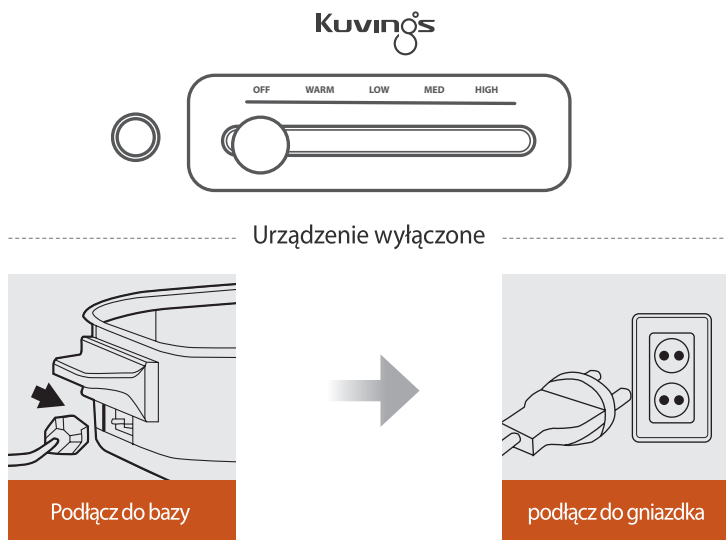


14. Takoyaki

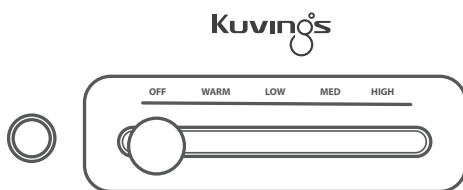


## EKSPLOATACJA

- 1 Podłącz przewód zasilający do bazy, upewnij się, że urządzenie jest w pozycji OFF przed podłączeniem przewodu do gniazdka.



- 2 Przed gotowaniem, ustaw temperaturę w pozycji środkowej (pomiędzy LOW a MED), aby nagrzać płytę. Nie zamykaj pokrywy podczas nagrzewania płyty.

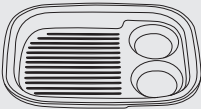
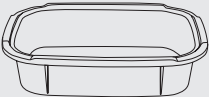
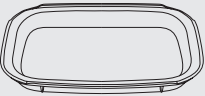
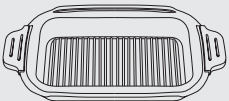

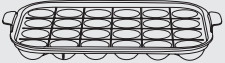


| Typ            | Czas nagrzewania | Ustawienie | Temperatura      | Poziom nagrzania | Przeznaczenie      |
|----------------|------------------|------------|------------------|------------------|--------------------|
| Płyta płaska   | 4 minuty         | WARM       | 65 ~ 80 stopni   | Niski            | Podgrzewanie       |
| Płyta grillowa | 4 minuty         | LOW        | 100 ~ 130 stopni | Niski            | Naleśniki / ciasto |
| Płyta głęboka  | 5 minut          | MED        | 160 ~ 200 stopni | Średni           | Burgery            |
|                |                  | HIGH       | 190 ~ 250 stopni | Wysoki           | Steki              |



## OPIS ELEMENTÓW

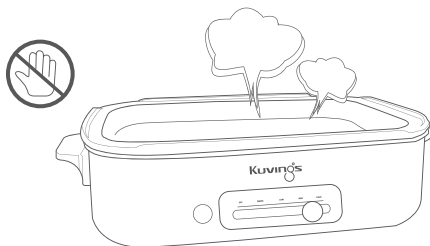
- \* Nie używaj więcej niż jednej płyty jednocześnie.
- \* Czas nagrzewania i przygotowywania potraw jest różny w zależności od płyty i użytych składników.
- \* Suwak kontroli temperatury musi być w pozycji OFF podczas przenoszenia urządzenia lub wymiany płyt.

| Nazwa płyty   |             | Zastosowanie                 | Czas nagrzewania |
|---|-------------|------------------------------|------------------|
|    | Śniadaniowa | Podgrzewanie lub smażenie    | 5 minut          |
|    | Głęboka     | Gotowanie lub duszenie       | 5 minut          |
|    | Płaska      | Smażenie                     | 4 minuty         |
|   | Karbowana   | Zapiekanie, grillowanie      | 4minuty          |
|  | Multi       | Jajka, muffinki              | 5 minut          |
|  | Takoyaki    | Takoyaki, ciasteczka, pączki | 5 minut          |

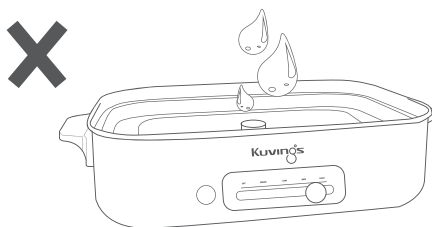
# CZYSZCZENIE

## 1 Baza

1) Po skończonej pracy, przełącz urządzenie w pozycję OFF, odłącz przewód zasilający i zaczekaj, aż baza się ostudzi.



\* Nie polewaj bazy wodą ani innymi płynami.



2) Po wystygnięciu, zdejmij płytę i umyj bazę miękką ścierką. Przechowuj bazę w chłodnym miejscu, z dala od promieni słonecznych.

## 2 Płyta

1) Po skończonej pracy, przełącz urządzenie w pozycję OFF, odłącz przewód zasilający i zaczekaj, aż płyta się ostudzi.

(Przed wyjęciem płyty, urządzenie musi być w pozycji OFF, a przewód zasilający musi zostać odłączony.)

2) Namocz płytę w wodzie i umyj ją (wodą z płynem do naczyń) używając miękkiej gąbki.

(Używanie do mycia szorstkich szczotek itp. może spowodować zarysowania/uszkodzenia płyty)

3) Pozostaw płytę do wyschnięcia w chłodnym, zacienionym miejscu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem   | Rozwiązanie   |
|---|---|
| Płyta nie rozgrzewa się nawet po ustawieniu suwaka kontroli temperatury w pozycji HIGH. | <ol style="list-style-type: none"><li>1) Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do bazy.</li><li>2) Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka.</li><li>3) Mógł zadziałać czujnik termiczny zabezpieczający urządzenie przed przegrzaniem. Odczekaj minimum 30 minut, by urządzenie ostygło i spróbuj ponownie.</li><li>4) Jeżeli powyższe rozwiązania nie poskutkują, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.</li></ol> |
| Wtyczka zasilająca nadmiernie się nagrzewa.   | - Odłącz urządzenie z gniazda zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.  |

## DANE TECHNICZNE

|                  |   |
|------------------|---|
| Product          | Multi Electric Grill  |
| Model            | KMG-100E / KMG-200E   |
| Napięcie         | AC220-240V / 50-60Hz  |
| Pobór prądu      | 1,200-1,400W  |
| Waga             | Baza: 2.1kg (pokrywa: 0.4kg)<br><br>Płyty: płaska: 0.6kg, głęboka: 1kg, śniadaniowa: 0.6kg, karbowana: 0.9kg, multi: 0.6kg, Takoyaki: 0.8kg   |
| Wymiary          | Baza: 385 x 256 x 155mm<br><br>Płyty: płaska: 332 x 248 x 38mm, głęboka: 344 x 258 x 81mm, śniadaniowa: 332 x 248 x 38mm, karbowan: 403 x 258 x 56mm, multi: 332 x 248 x 38mm, Takoyaki: 345 x 227 x 50mm |
| Kraj pochodzenia | Chiny   |
| Producent        | FOSHAN AISEN ELECTRIC CO.,LTD   |
| Importer         | Domowe Sanatorium, Zimnoch sp. j.   |







Kuvings®